FOR CUSTOMER SERVICE
POUR LE SERVICE À LA CLIENTÈLE
(anglais seulement)

1-800-590-3723

Printed in China
Imprimé en Chine



87-1904-60957

1431 VIA PLATA
LONG BEACH, CA 90810-1462 USA

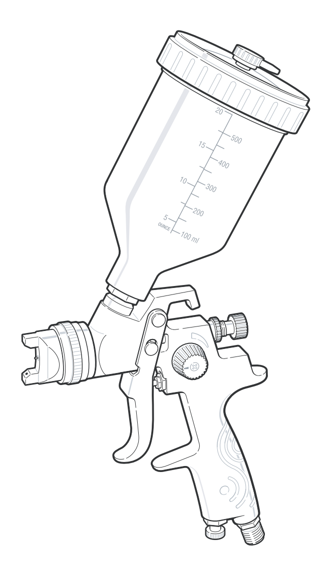
691562 – HVLP Gravity Feed Spray Gun and Cup, Pistolet de pulvérisation à réservoir d'alimentation en charge à grand débit et basse pression (GDBP)_Rev 3/13/09

Kawasaki

COMPONENT NO.
COMPOSANT N°
691562

HVLP GRAVITY FEED SPRAY GUN AND CUP INSTRUCTION MANUAL

MODE D'EMPLOI DU PISTOLET DE PULVÉRISATION À RÉSERVOIR D'ALIMENTATION EN CHARGE À GRAND DÉBIT ET BASSE PRESSION (GDBP)



THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION REGARDING SAFETY, OPERATION, MAINTENANCE AND STORAGE OF THIS PRODUCT. BEFORE USE, READ CAREFULLY AND UNDERSTAND ALL CAUTIONS, WARNINGS, INSTRUCTIONS AND PRODUCT LABELS. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ, LE FONCTIONNEMENT ET LE REMISAGE DE CE PRODUIT. LIRE, ÉTUDIER ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS ET AUTOCOLLANTS APPOSÉS SUR LE PRODUIT AVANT DE L'UTILISER. NE PAS RESPECTER CES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

IF YOU SHOULD HAVE ANY QUESTIONS OR EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR ALLTRADE PRODUCT, DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE. PLEASE CALL OUR CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT AT **1-800-590-3723**. BEFORE YOU CALL, HAVE THE FOLLOWING INFORMATION AVAILABLE: MODEL No., DATE PURCHASED AND STORE LOCATION. AN ALLTRADE REPRESENTATIVE CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU WOULD LIKE TO MAKE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL OR EMAIL US AT: INFO@ALLTRADETOOLS.COM. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO US.

POUR TOUTE QUESTION OU EN CAS DE PROBLÈME AVEC LE PRODUIT ALLTRADE, NE PAS LE RETOURNER AU MAGASIN OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ. APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE AU **1-800-590-3723**. AVANT D'APPELER, VEILLER À SE PROCURER LES INFORMATIONS SUIVANTES : N° DE MODÈLE, DATE DE L'ACHAT ET ADRESSE DU MAGASIN. UN REPRÉSENTANT D'ALLTRADE PEUT RÉSOUDRE VOTRE PROBLÈME PAR TÉLÉPHONE. POUR TOUT COMMENTAIRE OU SUGGESTION, N'HÉSITEZ PAS À NOUS APPELER OU À NOUS CONTACTER PAR COURRIEL À L'ADRESSE : INFO@ALLTRADETOOLS.COM. VOS COMMENTAIRES NOUS SONT EXTRÊMEMENT PRÉCIEUX.

TABLE OF CONTENTS

CONGRATULATIONS!

Thanks for choosing this product. At Alltrade, our aim is to provide you with quality products at an affordable price, and we want you to be totally satisfied with your product and our Customer Service. If any help and advice is needed, please contact us at 1-800-590-3723. Properly cared for, this product will give you many years of satisfaction.

DESCRIPTION:

HVLP (High volume low pressure) spray gun supply 10 psi low pressure through the air cap which make the spraying softer, easily controlled and less overspray in high transfer efficiency. Includes adjustable fluid, pattern and air controls. Designed to provide equal atomization and particle size for all kinds of surface painting. Stainless steel needle and nozzle accommodate a variety of coatings. Precise air cap set. Lightweight, ergonomic design and easy trigger pivot reduce operating fatigue.

INTRODUCTION

This Spray Gun is designed for Household Use Only and is not intended for commercial applications. It is well suited for do-it-yourselfers with a variety of home uses.

This instruction manual is intended for your benefit. Please read and follow the safety, installation, maintenance and troubleshooting steps described within to ensure your safety and satisfaction. The contents of this instruction manual are based upon the latest product information available at the time of publication. The manufacturer reserves the right to make product changes at any time without notice.

SAFETY ALERT

⚠ WARNING **Read and understand this entire instruction manual before attempting to assemble, install, operate or maintain this Spray Gun.** Failure to comply with the instructions may result in serious personal injury and/or property damage!

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

RECOGNIZE SAFETY SYMBOLS, WORDS AND LABELS

The safety instructions provided in this manual are not intended to cover all possible conditions and practices that may occur when operating, maintaining and cleaning power equipment.

Always use common sense and pay particular attention to all the **DANGER**, **WARNING**, **CAUTION** and **NOTE** statements of this manual.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION — **CAUTION** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION — **CAUTION** used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

NOTE — **NOTE** provides additional information that is useful for proper use and maintenance of this tool. If a NOTE is indicated make sure it is fully understood.

UNPACKING & INSPECTION

After opening the carton, unpack your new Spray Gun and related parts & accessories. Please inspect it carefully for any damage that may have occurred during transit. Please check it against the photograph on carton. If any parts are missing, please contact our Consumer Helpline: Phone: 1-800-590-3723 E-Mail: info@alltradetools.com

⚠ WARNING **Do not operate this Spray Gun if damaged during shipment, handling or misuse. Damage may result in bursting, which can cause serious injury or property damage. All damaged parts must be repaired or replaced as needed prior to operating this Spray Gun.**

Check to see that all nuts, bolts and fittings are secure before putting this Spray Gun into service. If you have any questions, or require assistance with damaged or missing parts, please contact our Consumer Helpline:

Phone: 1-800-590-3723
E-Mail: info@alltradetools.com

SAFETY WARNINGS

READ ALL SAFETY WARNINGS BEFORE USING SPRAY GUN.

GENERAL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

Keep work area clean. Messy areas and cluttered workbenches invite personal injury and/or property damage.

Keep children and visitors away. All children should be kept away from the work area. DO NOT let children handle the compressor or extension cord. Maintain a safe distance for any person near the work area.

Operating any tools or equipment under the influence of drugs, alcohol, or medication can cause personal injury to yourself and others.

Wear proper apparel. Remove your jewelry before using this tool. Do not wear loose clothing, necklaces, rings, bracelets, or other jewelry, which may get caught in moving parts. Nonskid footwear and electrically non-conductive gloves are highly suggested while working. Wear protective hair covering to contain long hair.

Protect your eyes. The operation of this tool can result in foreign objects being thrown into the eyes, which can result in severe eye damage. Always wear eye protection that meets ANSI Z28.1 specifications during tool operation. Eyeglasses are not always safety glasses.

Be responsible for your hearing. Wear hearing protection during extended periods of operation.

Use the right tool. Use tools properly and for their intended task. Do not force a small tool to do the job of a heavy-duty tool. Using the right tool to do the right job will make doing the job safer.

Check damaged parts before use of any air tools or attachments. A guard or other part that is damaged should be carefully checked to ensure that it will operate properly and perform its intended function. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, mounting, or any other conditions that may affect tool operation. A guard or other part that is damaged should be properly replaced. See replacement parts list for additional details.

Do not overreach. Proper footing and balance is a must at all times while using tools. Unstable support may lead to personal injury. Slipping, tripping and falling can be a major cause of serious injury or death. Be aware of excess hose left on the walking or work surface.

When using air accessories, consult the owner's manual provided by the manufacturer. The use of improper accessories may cause risk of injury to yourself and others.

Always make sure the tool is disconnected from air source when making adjustments, changing parts, or performing any maintenance. Do not abuse hoses or connectors.

WARNING

Never carry tool by the hose or pull on it to disconnect from air source.

Keep hoses from heat, oil and sharp edges. Check hoses for weak or worn condition before each use, making certain that all connections are secure.

Secure work. When possible, the use of clamps or a holding device is much safer than holding the work piece with your hands.

Keep protective guards in place and in proper working condition.

Maintain tools and equipment with care. They will function better and more safely when kept clean and in good working condition. Keeping the tool clean, dry, and free of grime will add to its life and performance.

Childproof the workshop. The use of master switches and padlocks is highly recommended. Remove starter keys where applicable.

SERVICE

CAUTION

Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance by unqualified personnel may result in a risk of injury.

When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.

SAFETY RULES FOR SPRAY GUNS

WARNING

RISK TO BREATHING

- Spray materials may be harmful if inhaled, or if there is contact with the skin. Adequate exhaust must be provided to keep the air free of accumulations of toxic materials. For toxic vapors produced by spraying certain materials can create intoxication and serious damage to health. Always wear safety glasses, gloves and respirator to prevent the toxic vapor hazard, solvent and pointing paint coming into contact your eyes or skin.
- Operate the Spray Gun in a well-ventilated area. Read and follow all safety instructions for the material you are spraying. Be sure to use an approved respirator designed for use with your specific application.

WARNING

RISK OF FIRE OR EXPLOSION

- Avoid dangerous environments. Do not spray combustible/flammable liquid in a confined area. Spray area must be well ventilated. Do not smoke while spraying or spray where spark or flame is present. Do not use Spray Gun near gasoline or other flammable materials. Operate the Spray Gun in a well-ventilated area. Never use oxygen, combustible or other bottled gas as an air source. This could cause explosion and serious personal injury. Fluid and solvent can be highly flammable or combustible. Read and follow all safety instructions for the material you are spraying. Be sure to use an approved respirator designed for use with your specific application.
- Fire extinguishing equipment must be present in the spray area.

RISK OF INJURY

- Air under pressure can cause severe injury. Always shut off air supply, drain hose of air pressure and disconnect tool from air supply when not in use and before changing accessories or when making repairs. Never direct air at yourself or anyone else. Whipping hoses can cause serious injury. Always check for damaged or loose hoses and fittings. Never use quick-change couplings at tool. They add weight and could fail due to vibration. Instead, add a hose whip and connect coupling between air supply and hose whip, between hose whip and leader hose whip, or between hose whip and leader hose. Do not exceed **MAXIMUM AIR PRESSURE**. Use clean, dry and regulated compressed air. Never exceed maximum permissive operating pressure. Always use tool a safe distance from other people in work area.
- Maintain tools with care. Keep tools clean and oiled for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Wiping or cleaning rags and other flammable waste materials must be placed in a tightly closed metal container and disposed of later in the proper fashion. Do not direct paint stream at body. Use eye protection. Disconnect tool from air supply hose before doing tool maintenance and during non-operation. For emergency stopping and prevention of unintended operation, a ball valve near the gun to air supply is recommended.
- Repetitive work motions, awkward positions and exposure vibration can be harmful to hands and arms.

RISK OF BURNS

Never use homogenated hydrocarbon solvent, which can chemically react with aluminum and zinc parts.

⚠ WARNING

RISK OF FLYING OBJECTS

Do not direct paint stream at people or pets. During cleaning and flushing, solvents can be forcefully expelled from fluid and air passages. Some solvents can cause eye injury. Be sure user and bystanders in the area are wearing impact resistant eye and face protection. Even small projectiles can injure eyes and cause blindness. Before operating the tool, make sure all the screws & caps are securely tightened in case of leaking. Before painting, inspect the Spray Gun for free movement of trigger and nozzle to insure tool can operate well. Never modify this tool for any other applications. Only use parts, nozzles and accessories recommended by manufactures. The powerful compressed paint stream can damage exposed skin and easily propel loose dirt and other small objects at high-speed, resulting in serious injury. Always wear eye protection that meets ANSI Z28.1 specifications. Never leave a Spray Gun unattended. Shut OFF Spray Gun and relieve pressure before performing maintenance or repairs.

AIR TOOLS AND ACCESSORIES

Do not exceed the pressure rating of any air tools, spray guns, air accessories, or inflatables. Excess pressure can cause them to explode, resulting in serious injury. Follow the manufacturers recommended pressure settings for all air tools and air accessories.

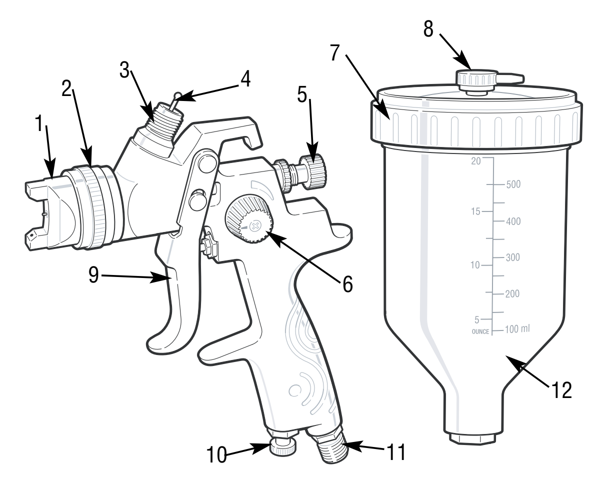
INSTALLATION AND LOCATION

⚠ CAUTION

DO NOT place Spray Gun in an area:

- Where there is evidence of oil or gas leaks.
- Where flammable gas vapors or materials may be present.
- Where air temperatures fall below 32ºF or exceed 104ºF.

FUNCTIONAL DESCRIPTION



CONTROLS AND COMPONENTS:

1. Air Cap
2. Air Cap Nut
3. Cup Connector
4. Filter
5. Fluid Control Knob
6. Spray Pattern Adjustment Knob
7. Cup Cover
8. Air Release Plug
9. Trigger
10. Air Volume Control Knob
11. Air Inlet Coupling
12. Cup

OPERATING THE SPRAY GUN

⚠ WARNING **Never aim or spray at yourself or anybody else which would cause serious injury.**

PREPARATION AND ASSEMBLY

1. After unpacking the product, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Make sure to tighten fittings, bolts, etc., before putting unit into service. Tighten the gun to the cup securely using the connector with filter inside.
2. Thoroughly mix and thin paint in accordance with the paint manufacturer’s instructions. Most materials will spray readily if thinned properly.
3. Strain material through filter, cheese cloth or a paint strainer.
4. Tighten the gun to the cup securely using the connector with filter inside.
5. Fill the cup about 3/4 full and start the air compressor.

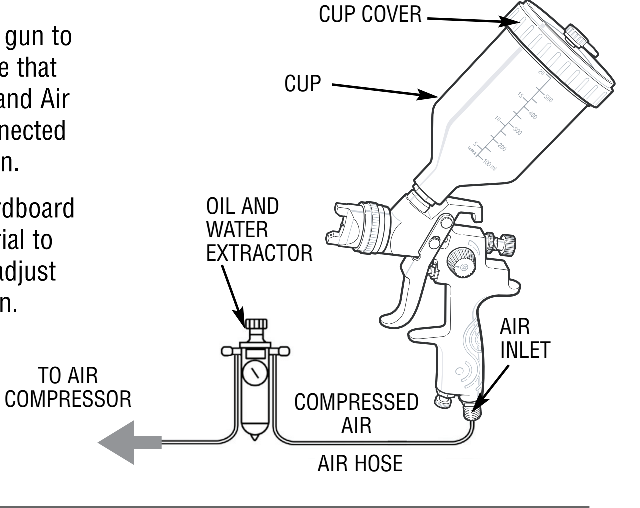
⚠ WARNING

DO NOT EXCEED Maximum Pressure of Spray Gun or any other parts in the compressor system.

Maximum pressure is 50 PSI. Consult with the paint manufacturer for recommended air pressure.

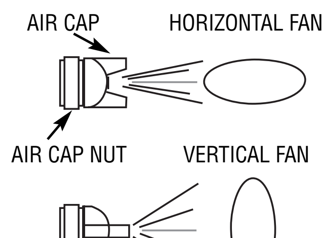
Some Regulatory Agencies prohibit the operation of HVLP spray guns above 10 PSI nozzle atomizing pressure.

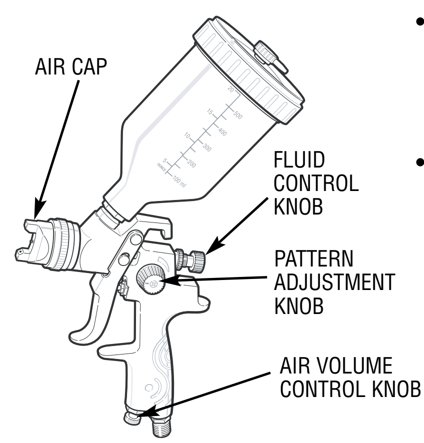
6. After connecting the gun to air supply, make sure that the Cup Cover, Cup and Air Hose have been connected tightly with spray gun.
7. Set up a piece of cardboard or other scrap material to use as a target and adjust for best spray pattern.



ADJUSTMENTS

- The direction of the fan (horizontal or vertical) can be changed by loosening the Air Cap Nut and turning the **Air Cap** 90 degrees. Hand tighten Air Cap Nut after adjustment.
- Amount of material released (density of "fan spray") is controlled by **Fluid Control Knob**. Turn knob counterclockwise to increase, or clockwise to decrease, the fluid flow.





- Width of "fan spray" is governed by **Pattern Adjustment Knob**. Turn knob counterclockwise to increase, or clockwise to decrease, air flow.
- Air quantity is controlled by **Air Volume Control Knob**. Turn knob counterclockwise to increase, or clockwise to decrease, the air flow.
- Test the consistency of the material by making a few strokes on a cardboard target. If material still appears too thick, add a small amount of thinner. THIN WITH CARE! Do not exceed paint manufacturer's thinning recommendations.

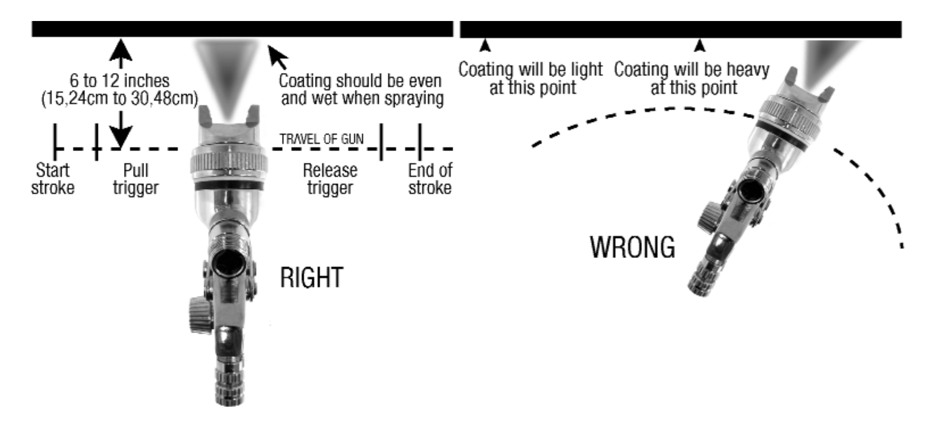
OPERATION

1. Begin spraying. Always keep the gun perpendicular to the work.
2. Keep the nozzle about 6 to 12 inches from the work surface. Grip the gun perpendicular to the spraying area, then move it parallel several times. Stopping the gun movement in mid-stroke will cause a build up of paint and result in runs. Do not fan the gun from side to side while painting. This will cause a build up of paint in the center of the stroke and insufficient coating at each end.
3. If spray is too fine, then decrease the air pressure or open fluid control knob. If the spray is too thick, then close the fluid control knob. Regulate the pattern width and repeat adjustment of spray as needed. Using the lowest possible atomizing air pressure will reduce over-spray and provide maximum efficiency.
4. Trigger the gun properly. Start the gun moving at the beginning of the stroke BEFORE SQUEEZING THE TRIGGER and release the trigger BEFORE STOPPING GUN MOVEMENT at the end of the stroke. This procedure will blend each stroke with the next without showing an overlap or unevenness. Spray pattern may be infinitely adjusted from round to flat. The spray pattern of the gun is variable from round to flat with all patterns in between.
5. The amount of paint being applied can be varied by the speed of the stroke, distance from the surface and adjustment of the fluid control knob.

6. Overlap strokes just enough to obtain an even coat.

NOTE Two thin coats of paint will yield better results and have less chance of runs than one heavy layer.

7. Use a piece of cardboard as a shield to catch overspray at the edges of the work to protect other surfaces.



MAINTENANCE

⚠ WARNING

It shall be the tool owner's responsibility to assure that tools are maintained in a safe operating condition. If tools are damaged, remove from service immediately.

Tool repair shall be performed by authorized, trained, competent personnel. Please call our customer service at 1-800-590-3723 for information.

Tools shall be disconnected from their compressed air supply before repair is attempted. Repairs shall be consistent with manufacturer's recommended procedures. Please refer to the Troubleshooting section.

Tools, hoses and fittings shall be replaced if unsuitable for safe operation.

⚠ CAUTION

Always exercise extreme care when using any solvent or thinner.

Never clean gun near fire, flame, or any source of heat or sparks. Properly dispose of used cleaning materials.

DO NOT soak entire spray gun in solvent or thinner for a long period of time as this will destroy lubricants and possibly make motion uneven. **NEVER** use lye or caustic alkaline solution for cleaning. Such solutions will attack aluminum alloy parts of gun.

It is important that spray gun be cleaned after daily use. Cleaning is accomplished by spraying appropriate solvent or thinner through system. Wipe exterior of spray gun with solvent soaked cloth or use a cleaning brush to remove any accumulated material.

CLEANING

- Empty material from gravity feed cup and replace with a suitable solvent.
- Operate trigger until all material traces have disappeared and gun is thoroughly clean.
- Remove Air Cap and clean with a cleaning brush.

IMPORTANT: Make certain air cap and fluid nozzle are kept clean at all times. If necessary, remove these two components (internal fluid nozzle can be removed using a wrench) and soak them in solvent. DO NOT use hard objects to clean clogged holes. The smallest amount of damage may cause irregular spray pattern.

NOTE If fluid nozzle is to be removed for thorough cleaning, squeeze trigger to prevent damage of fluid needle tip when unscrewing nozzle.

LUBRICATION

Lubrication procedures must be observed after thoroughly cleaning the gun to ensure effective, high quality performance of spray gun.

1. Lubricate working points with straight mineral oil, or castor oil.
2. Periodically, place a few drops of oil on tapered sections of fluid nozzle to ensure easy operation of air cap. When spraying water base materials, coat fluid nozzle inside and outside with straight mineral oil after each use.
3. Outer diameter of needle sleeve of fluid needle assembly must be lubricated occasionally with straight mineral oil.

⚠ WARNING

Do not use lubricants containing silicone. Silicone may cause defects in the finish application.

All parts on a spray gun should be screwed in by hand at first. This will avoid the possibility of cross threading the parts. If the parts cannot be turned by hand easily, make sure you have the correct parts, unscrew, realign, and try again. NEVER use undue force in mating parts.

⚠ WARNING **Never use metal or other objects that could damage the holes in the nozzle and cap. Never immerse the spray gun completely in solvent. Never use components or parts that are not manufacturer originals.**

TROUBLESHOOTING GUIDE

FLUTTERING OR SPITTING:

PROBABLE CAUSE:	SOLUTION:
1. Material level too low.	1. Add material into cup.
2. Container tipped too far.	2. Hold more upright.
3. Loose fluid inlet connection.	3. Tighten.
4. Loose or damaged fluid tip/seat.	4. Adjust or replace.
5. Dry or loose fluid needle packing nut.	5. Lubricate and or tighten.
6. Air vent clogged.	6. Clear vent hole.

PATTERN ARCING:

PROBABLE CAUSE:	SOLUTION:
1. Worn or loose Fluid Nozzle.	1. Tighten or replace Fluid Nozzle.
2. Material build up on Air Cap.	2. Remove obstructions from holes, but don not use metal objects to clean it.

UNEVEN PATTERN:

PROBABLE CAUSE:	SOLUTION:
1. Material build up on Air Cap.	1. Clean or replace Air Cap.
2. Fluid Nozzle dirty or worn.	2. Clean or replace Fluid Nozzle.

PATTERN CENTER TOO NARROW:

PROBABLE CAUSE:	SOLUTION:
1. Material too thin or not enough.	1. Regulate material viscosity.
2. Atomization air pressure too high.	2. Decrease air pressure.

INSUFFICIENT PATTERN WIDTH:

PROBABLE CAUSE:	SOLUTION:
1. Material too thick.	1. Regulate material viscosity.
2. Atomization air pressure too low.	2. Increase air pressure.

AIR CAP LEAK:

PROBABLE CAUSE:	SOLUTION:
1. Sticking air valve stem	1. Lubricate
2. Contaminate on air valve or seat	2. Clean
3. Worn or damaged air valve or seat	3. Replace
4. Broken air valve spring	4. Replace
5. Bent valve stem	5. Replace

FLUID LEAKING FROM PACKING NUT:

PROBABLE CAUSE:	SOLUTION:
1. Packing nut loose	1. Tighten needle
2. Packing worn or dry	2. Replace or lubricate (non-silicone oil)

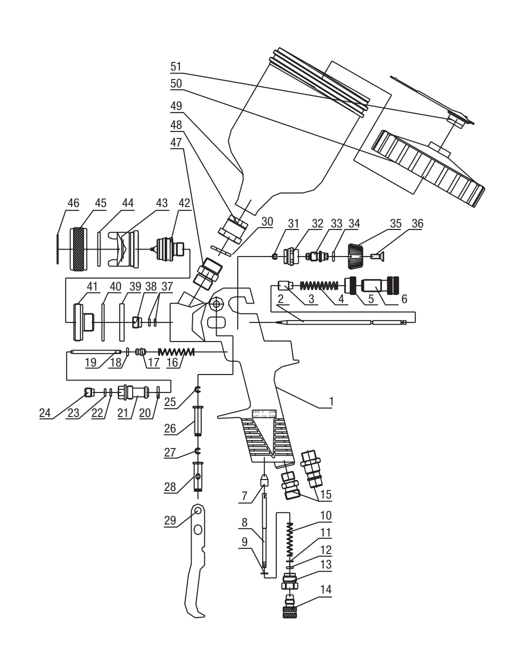
EXCESSIVE OVERSPRAY:

PROBABLE CAUSE:	SOLUTION:
1. Too high atomization pressure	1. Reduce pressure
2. Too far from work surface	2. Adjust to proper distance
3. Improper stroking (arcing, gun motion too fast)	3. Move at moderate pace, parallel to surface.

WILL NOT SPRAY:

PROBABLE CAUSE:	SOLUTION:
1. No pressure at gun	1. Check air lines
2. Fluid control not open enough	2. Open fluid control
3. Fluid too heavy	3. Thin fluid or change to pressure feed system.

PARTS DIAGRAM



PARTS LIST

NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	691562-1	Gun Body	1
2	691562-2	Needle	1
3	691562-3	Needle Valve Seat	1
4	691562-4	Needle Spring	1
5	691562-5	Needle Screw Adj. Seat	1
6	691562-6	Fluid Adj. Knob	1
7	691562-7	Adj. Cap	1
8	691562-8	Adj. Valve	1
9	691562-9	Gasket	1
10	691562-10	Adj. Spring	1

PARTS LIST

NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
11	691562-11	Gasket	1
12	691562-12	O-Ring	1
13	691562-13	Adj. Seat Screw	1
14	691562-14	Adj. Screw	1
15	691562-15	Air Inlet	1
16	691562-16	Switch Spring	1
17	691562-17	Deflating Cap	1
18	691562-18	O-Ring	1
19	691562-19	Switch Lever	1
20	691562-20	Gasket	1
21	691562-21	Air Valve	1
22	691562-22	Gasket	1
23	691562-23	Gasket	1
24	691562-24	Seal Screw	1
25	691562-25	Trigger Stopper	1
26	691562-26	Trigger Bearing Tube	1
27	691562-27	Trigger Stopper	1
28	691562-28	Maneuver Stopper	1
29	691562-29	Trigger	1
30	691562-30	Gasket	1
31	691562-31	Trigger Stopper	3
32	691562-32	Spreader Adj. Screw Seat	1
33	691562-33	Spreader Adj. Screw	1
34	691562-34	O-Ring	1

PARTS LIST

NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
35	691562-35	Spreader Adj. Screw	1
36	691562-36	Screw	1
37	691562-37	Gasket	1
38	691562-38	Seal Screw	1
39	691562-39	Gasket	1
40	691562-40	Gasket	1
41	691562-41	Nozzle Carrier	1
42	691562-42	Fluid Nozzle	1
43	691562-43	Air Nozzle	1
44	691562-44	Gasket	1
45	691562-45	Locking Knob	1
46	691562-46	Trigger Stopper	1
47	691562-47	Charging Screw	1
48	691562-48	Connector Nut	1
49	691562-49	Cup Pot	1
50	691562-50	Cover	1
51	691562-51	Screw Cap Cover	1

SPECIFICATIONS

SPECIFICATIONS	
Air Pressure	30-43 PSI
Air Consumption	6-10 CFM
Fluid Nozzle Size	1.4 mm (0.057 In.)
Feed Type	Gravity
Mix Type	External
Bleed Type	Non-Bleeder
Air Inlet	1/4 In. NPS
Cup Size	600ML (0.160 Gal)

1 YEAR LIMITED WARRANTY

Express and Exclusive Limited Warranty to Original Retail Buyer
Alltrade Tools LLC (hereinafter "Alltrade") expressly warrants to the original retail purchaser of the accompanying KAWASAKI air tool and no one else all parts of the product (except those parts referred to below which are specifically excluded from such warranty (see Exclusions)) to be free from defects in materials and workmanship for a period of one year from original date of purchase.

SPECIAL WARRANTY NOTE FOR COMMERCIAL OR RENTAL USE: The above warranty for this Kawasaki air tool shall be effective for only 90 days from the original date of purchase if this tool is used for any **COMMERCIAL OR RENTAL PURPOSE.**

The date of purchase shall be the date of shipment to the original purchaser, or the date the original purchaser took possession, custody or control of the product, whichever occurred first. This warranty shall be null and void if the product or any component thereof is modified or altered. This warranty does not apply to any other product and/or component thereof manufactured or distributed by Alltrade, and does not apply to products and/or components thereof designed, manufactured and/or assembled by others, for which Alltrade makes no warranties whatsoever. **THERE ARE NO WARRANTIES WHICH EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION ON THE FACE HEREOF.**

Warranty Performance
By purchasing the product, purchaser expressly acknowledges and agrees that their sole and exclusive remedy under this warranty shall be strictly limited to the repair or replacement of any covered nonconforming items or parts thereof provided that any such nonconforming item and/or part is promptly returned to Alltrade's facility postage pre-paid and insured (address: ALLTRADE Warranty Claims & Repair, 1431 Via Plata, Long Beach, CA 90810, Attn: Customer Service #1-800-590-3723) within the applicable warranty period, with a written request by purchaser that Alltrade repair and/or replace the nonconforming item and/or part. We recommend that you keep the original product packaging in the event you need to ship the unit. We suggest the package be insured against loss or in transit damage. When sending your product include your name, address, phone number, dated proof of purchase (or copy), and a statement about the nature of problem. Warranty coverage is conditioned upon purchaser furnishing Alltrade with adequate written proof that they are the original purchaser and of the original purchase date. Parts returned, freight prepaid and insured, to Alltrade's facility (see above address) will be inspected and, at Alltrade's option, repaired and/or replaced free of charge if found to be defective and subject to warranty. Alltrade retains the sole discretion to determine whether any item or part is nonconforming and, if so, whether the item and/or part will be repaired and/or replaced. If the unit is repaired, new or reconditioned replacement parts may be used. If Alltrade chooses to replace the product, it may replace it with a new or reconditioned one of the same or comparable design. The repaired or replaced unit will be warranted under the terms of the remainder of the warranty period. Typically, a defective product that is

returned within the first 30 days after the purchase date will be replaced; for items returned after the first 30 days and within the warranty period, covered defective parts not subject to normal wear and tear or other exclusions will be repaired or replaced, at Alltrade's option. During the warranty period, Alltrade will be responsible for the return shipping charges. Alltrade's repair and/or replacement of any non-conforming item and/or part thereof shall constitute fulfillment of all obligations to the purchaser. Alltrade shall not be responsible or liable for any expense, including freight charges, or repairs made outside Alltrade's facility, unless expressly agreed to by Alltrade in writing. Under no circumstances shall Alltrade bear any responsibility for loss of the unit, loss of time or rental, inconvenience, commercial loss or consequential damages.

Exclusions

This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, abnormal conditions, misapplication, misuse, abuse, accidents, operation at other than recommended pressures or temperatures, improper storage or freight damage. Parts damaged or worn by operation in dusty environments are not warranted. Failure to follow recommended operating and maintenance procedures also voids warranty.

DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM TAMPERING, ACCIDENT, ABUSE, NEGLIGENCE, FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS, UNAUTHORIZED REPAIRS OR ALTERATIONS, DAMAGE WHILE IN TRANSIT TO OUR SERVICE FACILITY, USE OF UNAPPROVED OR IMPROPER ATTACHMENTS OR ACCESSORIES, COMMERCIAL AND RENTAL APPLICATIONS OR OTHER CAUSES UNRELATED TO PROBLEMS WITH MATERIAL OR WORKMANSHIP ARE NOT COVERED BY THIS WARRANTY.

Alltrade will not be liable for the following: labor charges, loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs made by other persons; pre-delivery services such as assembly, oil or lubricants, and adjustment; maintenance services that are normally required to maintain the product.

The use of other than genuine Alltrade Repair Parts will void warranty.

Warranty Disclaimers

EXCLUSION AND DISCLAIMER OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, GUARANTIES AND/OR REPRESENTATIONS. EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY PROVIDED ABOVE, ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, GUARANTIES AND/OR REPRESENTATIONS BY ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) REGARDING THE DESIGN, MANUFACTURE, PURCHASE, USE AND/OR OPERATION OF THE PRODUCT OR ANY COMPONENT THEREOF SOLD HEREUNDER, REGARDLESS OF WHETHER ANY SUCH WARRANTY, GUARANTY AND/OR REPRESENTATION, WRITTEN OR ORAL, ARISES BY OPERATION OF LAW AND/OR EQUITY AND/OR BY ANY ACT OR OMISSION OF ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S), OR THE BUYER, ARE HEREBY EXPRESSLY EXCLUDED AND DISCLAIMED BY ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVES. PURCHASER KNOWINGLY AND WILLINGLY WAIVES ANY AND ALL SUCH WARRANTIES AND RIGHTS, CLAIMS AND/OR CAUSES OF ACTION ARISING THEREFROM OR BASED THEREON. PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY IS AS STATED ABOVE.

EXCLUSION AND DISCLAIMER OF ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. NO WARRANTY, ORAL OR WRITTEN, OTHER THAN THE ABOVE WARRANTY IS MADE WITH REGARD TO THIS PRODUCT. ALL EXPRESS AND/OR IMPLIED WARRANTIES, GUARANTIES AND/OR REPRESENTATIONS BY ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) REGARDING THE DESIGN, MANUFACTURE, PURCHASE, USE AND/OR OPERATION OF THE PRODUCT OR ANY COMPONENT THEREOF SOLD HEREUNDER, REGARDLESS OF WHETHER ANY SUCH WARRANTY, GUARANTY AND/OR REPRESENTATION, WRITTEN OR ORAL, ARISES BY OPERATION OF LAW AND/OR EQUITY AND/OR BY ANY ACT OR OMISSION OF ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S), OR THE PURCHASER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY EXPRESSLY EXCLUDED AND DISCLAIMED BY ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVES. PURCHASER KNOWINGLY AND WILLINGLY WAIVES ANY AND ALL SUCH WARRANTIES AND RIGHTS, CLAIMS AND/OR CAUSES OF ACTION ARISING THEREFROM OR BASED THEREON. PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY IS AS STATED ABOVE.

Limitation Of Liability

IN NO EVENT SHALL ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) BE LIABLE FOR INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND ARISING OUT OF OR RELATED TO, DIRECTLY OR INDIRECTLY, ANY BREACH OF ANY PROVISION OF ANY AGREEMENT BETWEEN ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) AND PURCHASER, ANY WARRANTY HEREUNDER, AND/OR THE EXISTENCE, DESIGN, MANUFACTURE, PURCHASE, USE AND/OR OPERATION OF ANY ITEM(S) SOLD HEREUNDER EVEN IF ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF ANY SUCH DAMAGES. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL ALLTRADE'S AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S)' LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT. ANY AND ALL LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIODS SPECIFIED ABOVE.

Limitations on Warranty Disclaimers

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and some states do not allow the exclusion or limitation of the incidental or consequential damages, so part or all of the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If your product is not covered by this warranty, please call our Customer Service Department toll free at 1-800-590-3723 for general repair information and charges.

TABLE DES MATIÈRES

FÉLICITATIONS !

Merci d'avoir choisi ce produit. L'objectif d'Alltrade est de vous fournir des produits de qualité à un prix raisonnable et de vous donner entière satisfaction avec nos outils et notre service après-vente, Pour obtenir de l'aide et des conseils, ne pas hésiter à nous contacter au 1-800-590-3723. Correctement entretenu, cet outil vous donnera des années de satisfaction.

DESCRIPTION :

Ce pistolet à peinture à GDBP (grand débit et basse pression) offre un faible débit de 10 lb/po²(psi) grâce à de la tête d'air qui adoucit la pulvérisation, la rend facilement contrôlable et cause moins d'excès de projection tout en offrant une efficacité de transfert élevée. L'ensemble comprend des commandes de contrôle réglables des fluides, des motifs et du débit d'air. Conçu pour offrir une pulvérisation et une dimension de particules égales et peindre tous les types de surface. Un pointeau et un gicleur en acier inoxydable permettent l'application de divers types de revêtement. Ensemble de têtes d'air précis. La conception légère et ergonomique, de même qu'un pivot de détente souple permettent de réduire la fatigue liée au fonctionnement.

INTRODUCTION

Ce pistolet à peinture est conçu pour usage domestique uniquement et n'est pas destiné aux applications commerciales. C'est un outil qui convient bien aux bricoleurs en offrant un vaste éventail d'utilisations domestiques. Ce mode d'emploi a été conçu dans votre intérêt. Veuillez lire et suivre les mesures de sécurité, d'installation, d'entretien et de dépannage décrites dans ce guide pour assurer votre sécurité, de même que votre satisfaction. Le contenu du présent mode d'emploi est fondé sur les derniers renseignements sur le produit disponibles au moment de la publication. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications au produit en tout temps sans préavis.

AVERTISSEMENT DE DANGER

⚠ AVERTISSEMENT **Lisez et assurez-vous de bien comprendre la totalité du présent mode d'emploi avant d'essayer de monter, d'installer, d'utiliser ou de faire l'entretien de ce pistolet de pulvérisation.** Le non-respect des directives peut se traduire par des blessures graves et/ou des dommages!

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR FUTURE RÉFÉRENCE.

RECONNAÎTRE LES SYMBOLES, LES MOTS ET LES ÉTIQUETTES SUR LA SÉCURITÉ

Les instructions de sécurité contenues dans ce manuel ne sauraient en aucun cas couvrir toutes les situations et pratiques d'utilisation, d'entretien et de nettoyage des outils électriques.

Toujours faire preuve de bon sens et prêter une attention particulière aux textes intitulés **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** ou **REMARQUE** contenus dans ce manuel.



Ce symbole accompagne les avertissements de sécurité. Il est conçu pour avertir de risques de blessures. Respecter toutes les instructions accompagnées de ce symbole pour éviter des risques de blessures graves voire mortelles.



DANGER Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures graves ou mortelles.

⚠ ATTENTION

ATTENTION Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures légères ou de gravité modérée.

ATTENTION

ATTENTION Indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour conséquences des blessures légères ou des dommages matériels.

REMARQUE

REMARQUE Une REMARQUE contient des informations utiles concernant l'utilisation et l'entretien corrects de cet outil. Veiller à bien comprendre la signification de chaque REMARQUE.

DÉBALLAGE ET INSPECTION

Après avoir ouvert la boîte, déballez votre nouveau pistolet de pulvérisation et les pièces et accessoires connexes. Veuillez l'inspecter minutieusement pour voir s'il a été endommagé durant le transport. Veuillez le comparer à la photographie sur la boîte. S'il manque des pièces, veuillez communiquer avec notre Ligne d'assistance aux consommateurs par téléphone au 1-800-590-3723 ou par courrier électronique à l'adresse suivante : info@alltradetools.com.

⚠ AVERTISSEMENT **N'utilisez pas ce pistolet de pulvérisation s'il a été endommagé durant le transport, après avoir été manipulé ou après avoir été soumis à un mauvais usage. Des dommages peuvent provoquer l'éclatement de l'appareil et ainsi causer des blessures graves ou des dommages à la propriété. Toutes les pièces endommagées doivent être réparées ou remplacées au besoin avant d'utiliser ce pistolet de pulvérisation.**

Assurez-vous que tous les écrous, boulons et raccords de tuyaux sont fixés solidement avant d'utiliser ce pistolet de pulvérisation. Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide en ce qui concerne des pièces endommagées ou manquantes, veuillez communiquer avec notre Ligne d'assistance aux consommateurs aux coordonnées suivantes :

N° téléphone : 1-800-590-3723 (anglais seulement)

Courrier électronique : info@alltradetools.com

AVERTISSEMENTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE

⚠ AVERTISSEMENT

Tenez l'aire de travail propre. Les aires de travail en désordre et les établis encombrés ouvrent la porte aux blessures et/ou aux dommages.

Tenez les enfants et les visiteurs à l'écart. Tous les enfants devraient être tenus à l'écart de l'aire de travail. NE laissez PAS les enfants manipuler le compresseur ou la rallonge électrique. Maintenez un écart sécuritaire entre toute personne se trouvant près de votre aire de travail et l'appareil.

Utiliser un outil ou du matériel quelconque avec les facultés affaiblies par l'alcool, la drogue ou un médicament peut se traduire par des blessures pour vous-même ou pour d'autres personnes.

Portez des vêtements et accessoires de travail convenables. Enlevez vos bijoux avant d'utiliser le compresseur d'air. Ne portez pas de vêtements amples, de colliers, de bagues, de bracelets ou d'autres bijoux qui pourraient rester pris dans les pièces mobiles. Nous vous suggérons fortement de porter des chaussures antidérapantes et des gants non-conducteurs d'électricité lorsque vous travaillez. Portez une coiffure protectrice pour contenir les cheveux longs.

Protégez vos yeux. L'utilisation de n'importe quel compresseur d'air peut vous souffler des corps étrangers dans les yeux et causer une blessure sérieuse à un œil ou aux deux yeux. Portez toujours des lunettes de protection conformes à la norme ANSI Z28.1 durant le fonctionnement du compresseur d'air. Les lunettes ne sont pas toujours des lunettes de protection.

⚠ AVERTISSEMENT

Agissez de façon responsable en ce qui concerne votre ouïe. Portez des dispositifs de protection de l'ouïe lorsque vous utilisez le compresseur durant une période prolongée.

Utilisez le bon outil. Utilisez vos outils convenablement et pour effectuer une tâche pour laquelle ils ont été conçus. Ne forcez pas de menus outils à faire le travail d'outils à usage industriel. Vous travaillerez de façon plus sécuritaire si vous utilisez l'outil qui convient à la tâche en question.

Vérifiez les pièces endommagées avant d'utiliser tout outil pneumatique ou accessoire connexe. On devrait vérifier soigneusement un dispositif de sécurité ou une autre pièce endommagée pour s'assurer qu'il fonctionnera convenablement et qu'il effectuera la fonction pour laquelle il a été conçu. Vérifiez l'alignement ou la fixation des pièces mobiles, le bris de pièces, le montage ou toute autre condition susceptible d'avoir une incidence sur le fonctionnement de l'outil. On devrait remplacer un dispositif de sécurité ou une autre pièce endommagée comme il se doit. Consultez la liste des pièces de rechange pour obtenir des détails supplémentaires.

Évitez la mise en marche involontaire. Assurez-vous que votre compresseur d'air est à la position « ARRÊT » avant de le brancher à un cordon d'alimentation ou dans une prise de courant.

Rangez tous les outils d'entretien de façon qu'ils ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail avant de mettre votre compresseur d'air en MARCHE.

Ne travaillez pas à bout de bras. Il est impératif d'avoir les pieds solidement plantés et un bon équilibre en tout temps lorsque vous utilisez des outils. Des appuis instables peuvent se traduire par des blessures. Ne prenez pas appui sur l'outil. Vous pourriez subir une blessure grave si l'outil basculait ou si vous entriez accidentellement en contact avec lui.

Ne laissez jamais le compresseur d'air fonctionner sans surveillance. Coupez toujours le contact et ne quittez pas le compresseur d'air tant qu'il ne s'est pas arrêté complètement.

Lorsque vous utilisez des accessoires à air comprimé, consultez le guide d'utilisation fourni par le fabricant. L'utilisation d'accessoires inadéquats peut entraîner des risques de blessure pour vous-même et pour d'autres personnes.

Vérifiez toujours que le contact de l'outil est coupé (position ARRÊT) et qu'il est débranché de la prise de courant lorsque vous l'ajustez, changez des pièces ou y effectuez de l'entretien.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous de travailler de façon sécuritaire. Utilisez, si possible, des serre-joints ou un dispositif de retenue, ce qui est beaucoup plus sécuritaire que de tenir la pièce sur laquelle vous travaillez avec vos mains. Laissez les dispositifs de protection en place et maintenez-les en bon état.

Maintenez les dispositifs de protection en place et en bon état de fonctionnement.

DÉPANNAGE

La réparation de l'outil doit être effectuée uniquement par du personnel de service qualifié. La réparation ou l'entretien effectués par du personnel non qualifié peut entraîner un risque de blessures.

Lors de la réparation d'un outil, n'utiliser que des pièces de rechange identiques. Suivre les instructions de la section Entretien de ce manuel. L'usage de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut entraîner des risques de choc électrique ou de blessures.

RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVEMENT AUX PISTOLETS DE PULVÉRISATION

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE SUFFOCATION

- Les substances pulvérisées peuvent être nocives si elles sont inhalées ou si elles entrent en contact avec la peau. On doit s'offrir un échappement adéquat pour empêcher les accumulations de matières toxiques dans l'air ambiant parce que les vapeurs toxiques produites par la pulvérisation de certaines substances peuvent provoquer une intoxication et des troubles graves pour la santé. Portez toujours des lunettes de protection, des gants et un masque filtrant pour éviter que les vapeurs toxiques, les solvants et la peinture entrent en contact avec vos yeux ou votre peau.
- Utilisez le pistolet de pulvérisation dans un endroit bien aéré. Lisez et suivez toutes les directives liées à la sécurité portant sur la substance que vous pulvérisez. Assurez-vous d'utiliser un masque filtrant approuvé conçu pour l'utilisation correspondant à votre application particulière.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

- Évitez les environnements dangereux. Ne pulvérisez pas un liquide combustible / inflammable dans un milieu fermé. L'aire de pulvérisation doit être bien aérée. Ne fumez pas lorsque vous pulvérisez et ne pulvérisez pas dans les endroits où il peut y avoir présence d'étincelles ou de flammes. N'utilisez pas le pistolet de pulvérisation à proximité d'essence ou d'autres substances inflammables. Utilisez le pistolet de pulvérisation dans un endroit bien aéré. N'utilisez jamais d'oxygène, de combustible ni d'autre gaz en bouteille comme source d'air. Cela pourrait provoquer une explosion et de graves blessures. Le fluide et le solvant peuvent être extrêmement inflammables ou combustibles. Lisez et suivez toutes les directives en matière de sécurité liées à la substance que vous pulvérisez. Assurez-vous d'utiliser un masque filtrant approuvé conçu pour l'utilisation correspondant à votre travail particulier.
- Du matériel d'extinction d'incendie doit être présent dans l'aire de pulvérisation.

RISQUE DE BLESSURE

- De l'air sous pression peut causer une blessure grave. Fermez toujours l'alimentation en air, videz le boyau de toute pression d'air et débranchez l'outil de l'alimentation d'air lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de changer les accessoires ou lorsque vous faites à des réparations. Ne dirigez jamais le jet d'air en votre direction ou en direction de quelqu'un d'autre. Des boyaux projetés dans tous les sens par la pression peuvent être à l'origine d'une blessure grave. Vérifiez toujours les boyaux et les tuyaux pour voir s'ils sont endommagés ou desserrés. N'utilisez jamais de dispositifs d'attache rapide vers l'outil. Ils ajoutent du poids et pourraient se détacher en raison de la vibration. Ajoutez plutôt un boyau amortisseur et branchez le dispositif d'attache entre l'alimentation en air et le boyau amortisseur, entre le boyau amortisseur et le boyau amortisseur de raccord ou entre le boyau amortisseur et le boyau de raccord. Ne dépassez pas la pression d'air maximale. Utilisez de l'air comprimé propre, sec et contrôlé. Ne dépassez jamais la pression de fonctionnement maximale permise. Maintenez toujours une distance sécuritaire entre l'outil et les autres personnes se trouvant dans votre aire de travail.
- N'utilisez pas ce pistolet de pulvérisation s'il a été endommagé durant le transport, après avoir été manipulé ou après avoir été soumis à un mauvais usage. Des dommages peuvent provoquer l'éclatement de l'appareil et ainsi causer des blessures graves ou des dommages à la propriété. Toutes les pièces endommagées doivent être réparées ou remplacées au besoin avant d'utiliser ce pistolet de pulvérisation.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE BRÛLURES

N'utilisez jamais un solvant à base d'hydrocarbures homogénéisé, celui-ci pouvant provoquer une réaction chimique avec les pièces en aluminium et en zinc.

RISQUE D'OBJETS PROJETÉS DE TOUTES PARTS

Ne dirigez pas le jet de peinture vers des personnes ou des animaux. Durant le nettoyage et le rinçage, des solvants peuvent être expulsés avec force des conduits de fluides et d'air. Certains solvants peuvent causer une blessure aux yeux. Assurez-vous que l'utilisateur et les personnes qui se trouvent à proximité dans votre aire de travail portent des lunettes et un masque de protection résistants aux chocs. Même de petits projectiles peuvent causer des blessures aux yeux et la cécité. Avant d'utiliser l'outil, assurez-vous que les vis et les embouts sont bien serrés, en cas de fuite. Avant de peindre, inspectez le libre mouvement de la détente et du gicleur du pistolet de pulvérisation pour vous assurer que l'outil est propice au bon fonctionnement. Ne modifiez jamais cet outil pour toute autre application. N'utilisez que les pièces, gicleurs et accessoires recommandés par les fabricants. Le puissant jet de peinture pulvérisé peut endommager la peau exposée et facilement propulser des saletés ambiantes et d'autres menus objets à grande vitesse et se traduire par une blessure grave. Portez toujours des lunettes de protection qui répondent aux exigences de la norme ANSI Z28.1. Ne laissez jamais le pistolet de pulvérisation sans surveillance. Coupez le contact du pistolet de pulvérisation et laissez sortir la pression avant de faire à des travaux d'entretien ou de réparation sur l'appareil.

OUTILS PNEUMATIQUES ET ACCESSOIRES

Ne dépassez pas la pression nominale de n'importe quel outil pneumatique, pistolet de pulvérisation, accessoire pneumatique ou objet gonflable. L'excédent de pression peut provoquer leur éclatement et se traduire par une blessure grave. Suivez les réglages de pression recommandés par les fabricants pour tous les outils et accessoires pneumatiques.

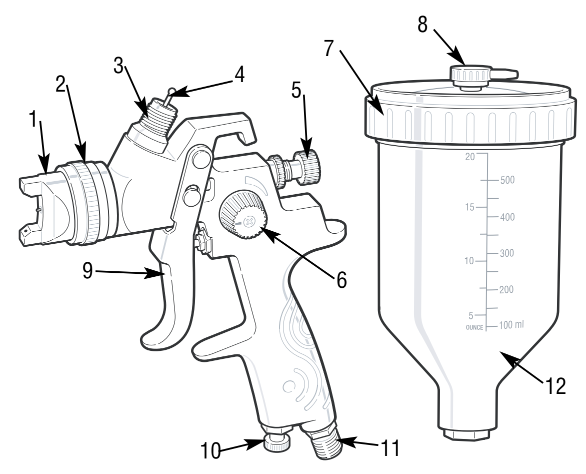
INSTALLATION ET EMPLACEMENT

⚠ ATTENTION

NE placez PAS le pistolet de pulvérisation dans un endroit :

- où il y a des signes de fuites d'hydrocarbures ou de gaz;
- où il peut y avoir présence de substances ou de vapeurs inflammables;
- où la température ambiante chute sous 0ºC ou dépasse 40ºC.

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



INSTRUMENTS DE CONTRÔLE ET COMPOSANTS :

1. Tête d'air
2. Écrou de la tête d'air
3. Connecteur de réservoir
4. Filtre
5. Bouton de commande des fluides
6. Bouton de commande de la forme du jet
7. Couvercle du réservoir
8. Bouchon de la purge d'air
9. Détente
10. Bouton de commande du débit d'air
11. Raccord de l'admission d'air
12. Réservoir

FONCTIONNEMENT DU PISTOLET DE PULVÉRISATION

⚠ AVERTISSEMENT **Ne pulvérisez et ne pointez jamais le jet en votre direction ou celle de quelqu'un d'autre, ce qui pourrait causer une grave blessure.**

PRÉPARATION ET MONTAGE

1. Après avoir déballé le produit, inspectez-le minutieusement pour voir s'il a été endommagé durant le transport. Assurez-vous de serrer les raccords de tuyaux, les boulons, etc., avant d'utiliser l'appareil. Fixez solidement le pistolet au réservoir au moyen du connecteur, après y avoir inséré un filtre à l'intérieur.

2. Mélangez et diluez bien la peinture conformément aux directives du fabricant de peinture. La peinture se pulvérisera rapidement et facilement sur la plupart des matériaux si elle a été diluée convenablement.
3. Filtrez la substance avec un filtre, d'une étamine ou d'un filtre à peinture.
4. Fixez solidement le pistolet au réservoir avec le connecteur, après y avoir inséré un filtre.
5. Remplissez le réservoir environ aux trois-quarts et démarrez le compresseur d'air.

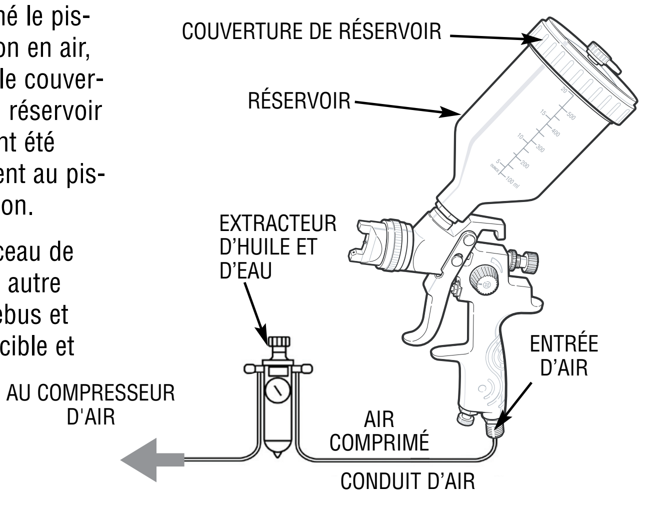
⚠ AVERTISSEMENT

NE DÉPASSEZ PAS la pression maximale du pistolet de pulvérisation ou de tout autre élément du système compresseur.

La pression maximale est de 50 lb/po² (psi). Consultez le fabricant de peinture pour connaître la pression recommandée.

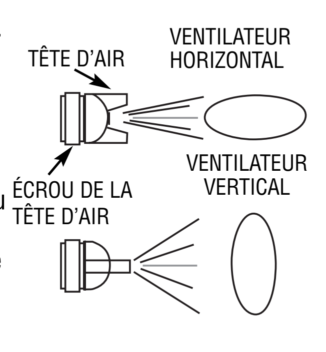
Certains organismes de réglementation interdisent l'utilisation de pistolets de pulvérisation à GDBP ayant une pression d'air provenant du gicleur supérieure à 10 lb/po² (psi).

6. Après avoir branché le pistolet à l'alimentation en air, assurez-vous que le couvercle du réservoir, le réservoir et le boyau d'air ont été branchés solidement au pistolet de pulvérisation.
7. Découpez un morceau de carton ou de toute autre matière mise au rebus et utilisez-le comme cible et réglez le pistolet de façon à obtenir la forme de jet optimale.

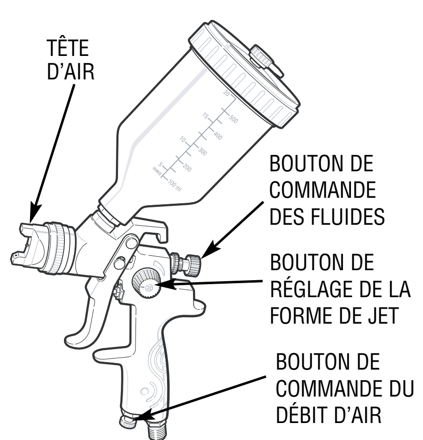


RÉGLAGES

- On peut changer l'orientation du ventilateur (horizontal ou vertical) en desserrant l'écrou de la tête d'air et en pivotant cette dernière de 90 degrés. Resserrez l'écrou de la tête d'air à main après le réglage.



- La quantité de substance pulvérisée (la densité du « jet en éventail ») est contrôlée par le bouton de commande des fluides. Tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer le débit de fluide.

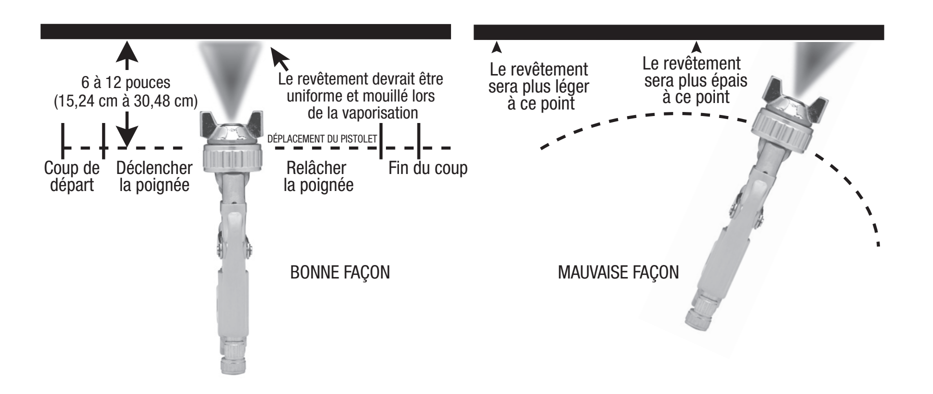


- La largeur du « jet pulvérisé » est régie par le bouton de réglage de la forme du jet. Tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter le débit d'air ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour le diminuer.
- La quantité d'air est contrôlée par le bouton de commande du volume d'air. Tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter le débit d'air ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour le diminuer.
- Testez la consistance de la peinture en pulvérisant quelques traits sur un morceau de carton. Si elle semble toujours trop épaisse, ajoutez une petite quantité de diluant. DILUEZ AVEC SOIN! Ne dépassez pas les recommandations du fabricant en matière de dilution.

FONCTIONNEMENT

1. Commencez à pulvériser. Tenez toujours le pistolet perpendiculairement à la surface que vous pulvérisez.
2. Tenez le gicleur à environ 15 à 30 cm (6 à 12 po) de la surface que vous pulvérisez. Agrippez le pistolet perpendiculairement à la surface à pulvériser, puis déplacez-le parallèlement à plusieurs reprises. Si vous cessez le mouvement du pistolet au milieu d'un trait, vous obtiendrez une accumulation de peinture et une formation de « rideaux ». Ne pulvérisez pas le pistolet dans des mouvements latéraux lorsque vous peignez, sinon vous obtiendrez une accumulation de peinture dans le centre du trait et une couche insuffisante à chaque extrémité.
3. Si le jet est trop fin, diminuez la pression d'air ou ouvrez le bouton de commande des fluides. Si le jet est trop épais, fermez le bouton de commande des fluides. Réglez la largeur de la forme du jet et répétez l'ajustement du jet, au besoin. Utiliser la pression d'air au pistolet la plus basse possible réduira les excès de projection et offrira un rendement maximal.
4. Actionnez le pistolet de la bonne façon. Commencez à bouger le pistolet au début du trait AVANT D'APPUYER SUR LA DÉTENTE et relâchez la détente AVANT DE CESSER LE MOUVEMENT DU PISTOLET à la fin du trait. Cette procédure fondra chaque trait les uns aux autres sans montrer de trace de chevauchement ou de répartition inégale de la peinture. La forme du jet peut être ajustée à l'infini de ronde à plate. La forme du jet du pistolet varie de ronde à plate en passant par toutes les formes entre les deux.
5. On peut varier la quantité de peinture appliquée en fonction de la vitesse d'application des traits, de la distance à laquelle vous tenez le gicleur de la surface et du réglage du bouton de commande des fluides.
6. Chevauchez juste assez les traits de manière à obtenir une couche égale.

REMARQUE Deux couches minces de peinture donneront de meilleurs résultats et auront moins de chances de former des « rideaux » qu'une couche épaisse.



7. Utilisez un morceau de carton comme écran pour rattraper les excès de projection aux extrémités de la surface que vous peignez et ainsi protéger les autres surfaces.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Il incombe au propriétaire de l'outil de veiller à ce que les outils soient maintenus en état de fonctionnement sécuritaire. Si les outils sont endommagés, cessez de les utiliser immédiatement.

La réparation des outils doit être effectuée par du personnel autorisé, formé et compétent. Veuillez appeler notre service à la clientèle au 1-800-590-3723 pour obtenir des renseignements.

Les outils doivent être débranchés de leur source d'alimentation en air comprimé avant de tenter de les réparer. Les réparations doivent être uniformes aux procédures recommandées du fabricant. Veuillez consulter la section portant sur le Dépannage.

Les outils, boyaux et raccords doivent être remplacés s'ils n'offrent plus un fonctionnement sécuritaire.

⚠ ATTENTION

Faites toujours preuve de prudence extrême lorsque vous utilisez un solvant ou un diluant, quel qu'il soit.

Ne nettoyez jamais le pistolet à proximité du feu, de flammes ou de toute source de chaleur ou d'étincelles. Jetez, comme il se doit, les substances utilisées pour le nettoyage.

NE plongez PAS le pistolet de pulvérisation au complet dans un solvant ou diluant pendant une longue période, puisque cela détruira les lubrifiants et rendra possiblement le mouvement inégal. N'utilisez JAMAIS de lessive ou de solution caustique alcaline pour nettoyer l'outil. De telles solutions s'attaqueront aux pièces en alliage d'aluminium du pistolet.

Il est important de nettoyer le pistolet de pulvérisation après l'utilisation quotidienne. Le nettoyage s'effectue en pulvérisant un solvant ou un diluant approprié dans le système. Essuyez l'extérieur du pistolet de pulvérisation au moyen d'un chiffon imbibé de solvant ou utilisez une brosse de nettoyage pour éliminer toute substance accumulée.

NETTOYAGE

- Videz la substance pulvérisée du réservoir d'alimentation en charge et remplacez-la par un solvant convenable.
- Appuyez sur la détente jusqu'à ce que toutes les traces de la substance pulvérisée aient disparu et que le pistolet soit tout à fait propre.
- Retirez la tête d'air et nettoyez-la avec une brosse de nettoyage.

IMPORTANT : assurez-vous de tenir la tête d'air et le gicleur propres en tout temps. Si nécessaire, retirez ces deux composants (le gicleur de peinture interne peut être enlevé avec une clé) et baignez-les dans un solvant. N'utilisez PAS d'objets durs pour nettoyer les orifices obstrués. La moindre trace de dommage peut être à l'origine d'une forme de jet irrégulière.

REMARQUE Si le gicleur de peinture doit être retiré pour un nettoyage complet, pressez sur la détente pour éviter d'endommager le pointeau par lequel gicle le fluide lorsque vous dévissez le gicleur.

LUBRIFICATION

Les procédures de lubrification doivent être observées après avoir procédé au nettoyage complet du pistolet pour assurer un rendement efficace de qualité supérieure du pistolet de pulvérisation.

1. Lubrifiez les points de fonctionnement avec de l'huile minérale pure ou de l'huile de ricin.
2. Déversez, périodiquement, quelques gouttes d'huile sur les parties coniques du gicleur de peinture pour assurer le fonctionnement sans heurts de la tête d'air. Lorsque vous pulvérisez des substances à base d'eau, enduisez l'intérieur et l'extérieur du gicleur de peinture d'huile minérale pure après chaque utilisation.
3. Le diamètre extérieur du mandrin du montage du pointeau doit parfois être lubrifié avec de l'huile minérale pure.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de lubrifiants comportant de la silicone. La silicone peut causer des défectuosités dans l'application de la finition.

Toutes les pièces d'un pistolet de pulvérisation devraient être vissées à la main en premier lieu. Cela évitera le risque de fausser les filets des pièces. Si vous êtes incapable de tourner les pièces à la main facilement, assurez-vous d'avoir en main les bonnes pièces, dévissez, réalignez et essayez de nouveau. N'ayez JAMAIS recours à une poussée excessive lorsque vous vissez deux pièces l'une à l'autre.

⚠ AVERTISSEMENT **N'utilisez jamais d'objets de métal ou autres qui pourraient endommager les trous dans le gicleur et la tête d'air. N'immergez jamais le pistolet de pulvérisation au complet dans le solvant. N'utilisez jamais de composantes ou de pièces qui ne sont pas des pièces et composantes originales du fabricant.**

GUIDE DE DÉPANNAGE

PAPILLONNEMENTS OU PROJECTIONS DE « CRACHATS » :

CAUSE PROBABLE :	SOLUTION :
1. Niveau de substance à pulvériser trop bas.	1. Ajoutez de la substance dans le réservoir
2. Le réservoir est trop incliné	2. Tenez le pistolet plus droit
3. Raccord d'entrée des fluides desserré	3. Serrez-le
4. Embout/siège de fluide desserré ou emdommagé	4. Ajustez ou remplacez-le
5. Écrou de presse-garniture du pointeau sec ou desserré	5. Lubrifiez et/ou serrez-le
6. Le trou d'évent est obstrué	6. Dégagez le trou d'évent

FORME DE JET DÉCRIVANT UN ARC :

CAUSE PROBABLE :	SOLUTION :
1. Accumulation de matière sur la tête d'air	1. Nettoyez ou remplacez la tête d'air
2. Gicleur de fluide sale ou usé	2. Nettoyez ou remplacez le gicleur

FORME DE JET INÉGALE :

CAUSE PROBABLE :	SOLUTION:
1. Accumulation de matière sur la tête d'air	1. Nettoyez ou remplacez la tête d'air
2. Gicleur de fluide sale ou usé	2. Nettoyez ou remplacez le gicleur

LE CENTRE DE LA FORME DE JET EST TROP ÉTROIT :

CAUSE PROBABLE :	SOLUTION :
1. Substance trop ou pas assez diluée	1. Ajustez la viscosité de la sub stance
2. Pression d'air pulvérisé trop élevée	2. Diminuez la pression d'air

LARGEUR DE LA FORME DE JET INSUFFISANTE :

CAUSE PROBABLE :	SOLUTION:
1. Substance trop épaisse	1. Ajustez la viscosité de la substance
2. Pression d'air pulvérisé trop faible	2. Augmentez la pression d'air

FUITE DE LA TÊTE D'AIR :

CAUSE PROBABLE :	SOLUTION:
1. Tige de soupape d'air coincée	1. Lubrifiez la tige de soupape
2. Contaminant sur la soupape d'air ou le siège	2. Nettoyez la soupape d'air ou le siège
3. Soupape d'air ou siège usé ou endommagé	3. Remplacez la soupape d'air ou le siège
4. Ressort de la soupape d'air brisé	4. Remplacez-le
5. Tige de soupape d'air pliée	5. Remplacez-la

FUITE DE FLUIDE DE L'ÉCROU DE PRESSE-GARNITURE :

CAUSE PROBABLE :	SOLUTION:
1. Écrou de presse-garniture desserré	1. Resserrez le pointeau
2. Garniture usée ou sèche	2. Remplacez ou lubrifiez-la (avec de l'huile sans silicone)

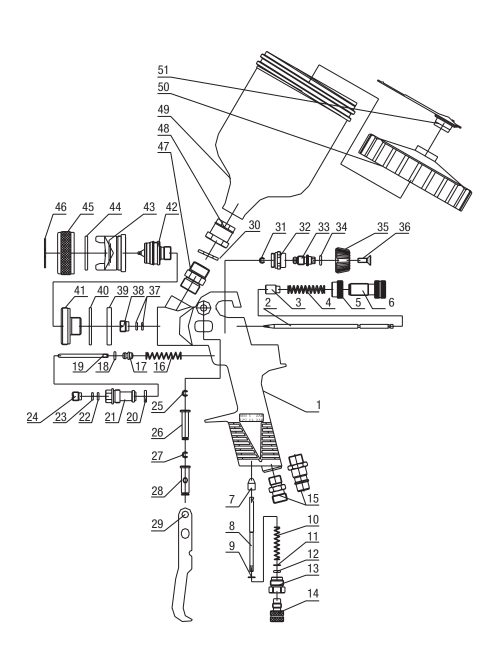
EXCÈS DE PROJECTION EXAGÉRÉS :

CAUSE PROBABLE :	SOLUTION:
1. Pression d'air pulvérisé trop élevée	1. Réduisez la pression
2. Pistolet trop éloigné de la surface peinte	2. Ajustez-vous pour que le pistolet soit à la bonne distance
3. Mauvais mouvement de trait (dessinant un arc, mouvement trop rapide du pistolet)	3. Déplacez le trait à un rythme modéré, parallèlement à la surface.

LE PISTOLET REFUSE DE PULVÉRISER :

CAUSE PROBABLE :	SOLUTION:
1. Aucune pression ne se rend au pistolet	1. Vérifiez les conduits d'air
2. Le mécanisme de contrôle des fluides n'est pas suffisamment ouvert	2. Ouvrez le mécanisme de contrôle des fluides
3. Fluide trop épais	3. Diluez le fluide ou changez par un système d'alimentation sous pression

SCHÉMA DES PIÈCES



LISTE DES PIÈCES

N°	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	691562-1	Corps du pistolet	1
2	691562-2	Pointeau	1
3	691562-3	Siège de soupape du pointeau	1
4	691562-4	Ressort de pointeau	1
5	691562-5	Vis de réglage du siège du pointeau	1
6	691562-6	Bouton de réglage des fluides	1
7	691562-7	Tête ajustable	1
8	691562-8	Soupape de réglage	1
9	691562-9	Joint d'étanchéité	1
10	691562-10	Ressort ajustable	1

LISTE DES PIÈCES

N°	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
11	691562-11	Joint d'étanchéité	1
12	691562-12	Joint torique	1
13	691562-13	Vis de réglage du siège	1
14	691562-14	Vis de réglage	1
15	691562-15	Admission d'air	1
16	691562-16	Ressort du commutateur	1
17	691562-17	Capuchon de dégonflage	1
18	691562-18	Joint torique	1
19	691562-19	Levier de l'interrupteur	1
20	691562-20	Joint d'étanchéité	1
21	691562-21	Soupape d'air	1
22	691562-22	Joint d'étanchéité	1
23	691562-23	Joint d'étanchéité	1
24	691562-24	Vis de joint d'étanchéité	1
25	691562-25	Butoir de détente	1
26	691562-26	Tube de roulement de la détente	1
27	691562-27	Butoir de détente	1
28	691562-28	Butoir de manœuvre	1
29	691562-29	Détente	1
30	691562-30	Joint d'étanchéité	1
31	691562-31	Butoir de détente	3
32	691562-32	Siège de la vis de réglage du bassin relais	1
33	691562-33	Vis de réglage du bassin relais	1
34	691562-34	Joint torique	1

LISTE DES PIÈCES

N°	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
35	691562-35	Vis de réglage du bassin relais	1
36	691562-36	Vis	1
37	691562-37	Joint d'étanchéité	1
38	691562-38	Vis de joint d'étanchéité	1
39	691562-39	Joint d'étanchéité	1
40	691562-40	Joint d'étanchéité	1
41	691562-41	Support de gicleur	1
42	691562-42	Gicleur à fluides	1
43	691562-43	Tête d'air	1
44	691562-44	Joint d'étanchéité	1
45	691562-45	Commande de verrouillage	1
46	691562-46	Butoir de détente	1
47	691562-47	Vis de chargement	1
48	691562-48	Écrou du connecteur	1
49	691562-49	Pot du réservoir	1
50	691562-50	Couvercle	1
51	691562-51	Couvercle de bouchon à vis	1

CARACTÉRISTIQUES

CARACTÉRISTIQUES	
Pression d'air	206.8 - 296.5 kPa
Consommation d'air	10.19 - 17 m³/h
Dimension du gicleur	1,4 mm
Type d'alimentation	Gravité (à charge)
Type de mélange	Externe
Type de purge	Pistolet non purgeur
Admission d'air	6,35 mm NPS
Volume du réservoir	600 ml (0,160 gallon)

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Garantie limitée expresse et exclusive offerte à l'acheteur au détail original

Alltrade Tools LLC (ci-après " Alltrade ") garantit expressément à l'acheteur au détail original de l'outil pneumatique KAWASAKI™ concerné, et à nul autre, que toutes les pièces du produit (sauf celles désignées ci-dessous comme étant spécifiquement exclues de la garantie voir les " Exclusions ") sont exemptes de toute défectuosité attribuable à la fabrication ou aux matériaux pendant une durée d'un an à compter de la date initiale d'achat.

DISPOSITION DE GARANTIE SPÉCIALE À L'UTILISATION COMMERCIALE OU LA LOCATION : la garantie susmentionnée de cet outil pneumatique Kawasaki ™ sera effective pendant une durée limitée à 90 jours, à compter de la date originale d'achat, si cet outil est destiné à des **FINS COMMERCIALES OU DE LOCATION.**

La date d'achat correspond à la date d'expédition le produit à l'acheteur original, ou à la date à laquelle l'acheteur original entre en possession, garde ou contrôle du produit, la première de celles-ci prévalant. Cette garantie est considérée nulle et non avenue en cas de modification du produit ou tout composant de celui-ci. Cette garantie ne s'applique à aucun autre produit et/ou composant dudit produit fabriqué ou distribué par Alltrade, pas plus qu'aux produits et/ou composants de ces dits produits conçus, fabriqués et/ou montés par des tiers et pour lesquels Alltrade n'offre aucune forme de garantie. **AUCUNE GARANTIE NE S'ÉTEND AU-DELÀ DE LA DESCRIPTION DONNÉE AUX PRÉSENTES.**

Application de la garantie
En achetant le produit, l'acheteur reconnaît et accepte expressément que son seul et unique recours dans le cadre de cette garantie sera strictement limité aux réparations ou remplacement de tout article ou pièce des présentes couvert non conforme, attendu que tout article non conforme et/ou pièce est rapidement retourné aux établissements Alltrade franco de port et assuré (adresse : ALLTRADE Warranty Claims & Repair, 1431 Via Plata, Long Beach, CA 90810, Attn: Customer Service no 1-800-590-3723 anglais seulement) pendant la période de garantie applicable, et accompagnés d'une demande écrite de l'acheteur requérant la répa-

ration et/ou l'échange de l'article et/ou la pièce non conforme par Alltrade. Nous vous recommandons de conserver l'emballage d'origine du produit au cas vous auriez à le réexpédier. Nous suggérons également d'assurer le colis contre tout dommage dû au transport. En renvoyant votre produit, veuillez mentionner votre nom, adresse, numéro de téléphone, preuve d'achat datée (ou copie) et indiquer le problème rencontré. La couverture au titre de la garantie nécessite que l'acheteur fournisse à Alltrade la preuve écrite du fait qu'il est bien l'acheteur original ainsi qu'un reçu mentionnant la date originale d'achat. Les pièces retournées, franco de port et assurées, aux établissements Alltrade (voir adresse ci-dessus) seront inspectées, et à la discrétion d'Alltrade, réparées et/ou échangées gratuitement si elles s'avèrent défectueuses et qu'elles sont couvertes par la garantie. Alltrade se réserve le droit de déterminer, à sa la seule discrétion, si un article ou une pièce est non-conforme et, dans cette éventualité, si l'article et/ou la pièce sera réparé et/ou échangé. En cas de réparation de l'unité, des pièces de rechange neuves ou remises à neuf pourront être utilisées. Si Alltrade décide de procéder à un échange du produit, elle peut le remplacer par un produit neuf ou remis à neuf d'une conception identique ou comparable. L'unité réparée ou remplacée sera garantie selon les termes applicables au reste de la période de garantie. En règle générale, tout produit défectueux renvoyé dans les 30 jours qui suivent sa date d'achat est échangé ; concernant les articles retournés pendant la période de garantie mais une fois les 30 premiers jours écoulés, les pièces défectueuses couvertes et qui ne sont pas sujettes à une usure normale et à d'autres exclusions, seront réparées ou remplacées, à la discrétion d'Alltrade. Pendant la durée de garantie, Alltrade assumera les frais de réexpédition. La réparation et/ou l'échange de tout article et/ou pièce dudit article non conforme par Alltrade constitue l'exécution de l'ensemble de ses obligations envers l'acheteur. Alltrade décline toute responsabilité concernant les frais, y compris les frais de port, ou réparations effectuées ailleurs que dans les établissements Alltrade, sauf avec l'accord explicite et écrit d'Alltrade. En aucun cas Alltrade ne pourra être tenue responsable de la perte de l'unité, du temps ou des locations perdus, ainsi que des désagréments, préjudices commerciaux ou dommages consécutifs entraînés.

Exclusions
Cette garantie ne couvre pas les pièces endommagées suite à une usure normale, des conditions anormales, une mauvaise application ou utilisation, une utilisation abusive, un accident, un fonctionnement à des pressions ou températures autres que celles recommandées, un stockage impropre ou des dommages dus au transport. Les pièces endommagées ou dont l'usure découle d'un fonctionnement dans des milieux poussiéreux ne sont pas garanties. Cette garantie est nulle et non avenue si les procédures d'exploitation et d'entretien recommandées n'ont pas été respectées.

LES DOMMAGES DU PRODUIT PROVENANT D'UNE ALTÉRATION, D'UN ACCIDENT, D'ABUS, DE NÉGLIGENCES, DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS, DE RÉPARATIONS OU DE MODIFICATIONS NON AUTORISÉES, LES DOMMAGES DUS AU TRANSPORT JUSQU'À NOTRE CENTRE DE RÉPARATIONS, L'UTILISATION D'ACCESSOIRES NON APPROUVÉS OU IMPROPRES, LES APPLICATIONS À DES FINS COMMERCIALES OU DE LOCATION, AINSI QUE D'AUTRES CAUSES SANS RAPPORT AVEC DES PROBLÈMES DE MATÉRIEL OU DE MAIN-D'ŒUVRE, NE SONT PAS PRIS EN CHARGE PAR CETTE GARANTIE.

Alltrade décline toute responsabilité concernant : les frais de main-d'œuvre, les pertes ou dommages résultant d'une utilisation impropre, d'un entretien ou de réparations effectués par des tiers ; les services avant livraison tels que le montage, le graissage ou la lubrification et les réglages ; les services d'entretien courant normalement requis dans le cadre de l'entretien du produit.

Cette garantie est nulle et non avenue si des pièces de rechange autres que les pièces originales Alltrade ont été utilisées.

Dénis de responsabilité
EXCLUSION ET DÉNI DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE ET/OU DÉCLARATION. À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE ÉTABLIE CI-DESSUS, TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES ET/OU DÉCLARATIONS VENANT D'ALLTRADE ET/OU DE SON/SES REPRÉSENTANT(S) CONCERNANT LA CONCEPTION, LA FABRICATION, L'ACHAT, L'UTILISATION ET/OU L'EXPLOITATION DU PRODUIT OU DE TOUT COMPOSANT DUDIT PRODUIT VENDU AUX TERMES DES PRÉSENTES, QUE CES GARANTIES ET/OU DÉCLARATIONS, AUSSI BIEN ÉCRITES QUE VERBALES, SE PRÉSENTENT AUSSI BIEN EN DROIT ET/OU EN ÉQUITÉ ET/OU SUITE À TOUTE ACTION OU OMISSION D'ALLTRADE ET/OU SON/SES REPRÉSENTANT(S), OU L'ACHETEUR, SONT PAR VOIE DES PRÉSENTES EXPRESSEMENT EXCLUES ET DÉCLINÉES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS. L'ACHETEUR RENONCE VOLONTAIREMENT ET EN TOUTE CONNAISSANCE DE CAUSE À CES GARANTIES ET DROITS, AINSI QU'AUX RÉCLAMATIONS ET/OU MOTIFS D'ACTION QUI EN DÉCOULENT OU S'APPUIENT DESSUS. LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR EST TEL QU'IL A ÉTÉ STIPULÉ CI-DESSUS. EXCLUSION ET DÉNI DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. IL N'EST FAIT AUCUNE GARANTIE, ÉCRITE OU VERBALE, AUTRE QUE LA GARANTIE CI-DESSUS, CONCERNANT CE PRODUIT. TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES ET/OU IMPLICITES, LES DÉCLARATIONS VENANT D'ALLTRADE ET/OU DE SON/SES REPRÉSENTANT(S) CONCERNANT LA CONCEPTION, LA FABRICATION, L'ACHAT, L'UTILISATION ET/OU L'EXPLOITATION DU PRODUIT OU DE TOUT COMPOSANT DUDIT PRODUIT VENDU AUX TERMES DES PRÉSENTES, QUE CES GARANTIES ET/OU DÉCLARATIONS, AUSSI BIEN ÉCRITES QUE VERBALES, SE PRÉSENTENT AUSSI BIEN EN DROIT ET/OU EN ÉQUITÉ ET/OU SUITE À TOUTE ACTION OU OMISSION D'ALLTRADE ET/OU DE SON/SES REPRÉSENTANT(S), OU L'ACHETEUR, Y COMPRIS ET SANS S'Y LIMITER LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT PAR VOIE DES PRÉSENTES EXPRESSEMENT EXCLUES ET DÉCLINÉES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS. L'ACHETEUR RENONCE VOLONTAIREMENT ET EN TOUTE CONNAISSANCE DE CAUSE À CES GARANTIES ET DROITS, AINSI QU'AUX RÉCLAMATIONS ET/OU MOTIFS D'ACTION QUI EN DÉCOULENT OU S'APPUIENT DESSUS. LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR EST TEL QU'IL A ÉTÉ STIPULÉ CI-DESSUS.

Limites de responsabilité
EN AUCUN CAS ALLTRADE ET/OU SON/SES REPRÉSENTANT(S) NE POURRONT ÊTRE

TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, FORTUIT, SPÉCIAL ET/OU CORRÉLATIF, QUEL QU'IL SOIT, DÉCOULANT OU LIÉ, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, À LA RUPTURE DE LA CLAUSE D'UN CONTRAT ENTRE ALLTRADE ET/OU SON/SES REPRÉSENTANT(S) ET L'ACHETEUR, À UNE GARANTIE EN VERTU DES PRÉSENTES, ET/OU À L'EXISTENCE, LA CONCEPTION, LA FABRICATION, L'ACHAT, L'UTILISATION ET/OU L'EXPLOITATION DE TOUT ARTICLE VENDU EN VERTU DES PRÉSENTES, MÊME SI ALLTRADE ET/OU SON/SES REPRÉSENTANT(S) ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE CE TYPE DE DOMMAGES. QUE CE SOIT À LA SUITE D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UNE GARANTIE, D'UN DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS LES NÉGLIGENCES) OU AUTRE, LA RESPONSABILITÉ D'ALLTRADE ET/OU DE SON/SES REPRÉSENTANT(S) NE PEUT EN AUCUN CAS EXCÉDER LE PRIX DU PRODUIT. TOUTE RESPONSABILITÉ RELEVANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT S'ACHÈVE AVEC L'EXPIRATION DES PÉRIODES DE GARANTIE SPÉCIFIÉES CI-DESSUS.

Limites des dénis de responsabilité
Certains États n'autorisent pas les limites de durée d'une garantie implicite et d'autres refusent l'exclusion ou les limites concernant les dommages fortuits ou corrélatifs, auquel cas certaines des limites indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre situation. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis, et vous pouvez aussi disposer d'autres droits variant selon les États.

Si votre produit n'est pas couvert par la garantie, veuillez appeler notre Service Client au 1-800-590-3723 (anglais seulement) pour tout renseignement d'ordre général sur les réparations et leurs coûts.